

Distr.
GENERALA/47/440 ✓
S/24558

14 September 1992

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمم

UN LIBRARY

SEP 16 1992

الجمعية
العامة

UN/ISA COLLECTION

مجلس الأمن

السنة السابعة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة السابعة والأربعون

البند ٨٨ من جدول الأعمال المؤقت*

المساعدة الاقتصادية الخاصة والمساعدةالفوتية في حالات الكوارث

رسالة مؤرخة في ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

أرفق طيه نسخة من الإعلان المتعلق بالصومال الذي أصدره وزراء خارجية الاتحاد الأوروبي في
اجتماعهم غير الرسمي المعقود في بروكيت هول يومي ١٢ و ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ (انظر المرفق) .

وسأكون ممتنا إذا ما أمكن تعميم هذه الرسالة ومرافقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة ، في إطار البند ٨٨ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن .

المخلص

(توقيع) دافيد هـ. أ. هاناي

مرفق

الإعلان المتعلق بالصومال الذي أصدره وزراء خارجية
الاتحاد الأوروبي في اجتماعهم غير الرسمي المعقود في
يومي ١٢ و ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢

استعرض الوزراء الحالة في الصومال ، عقب الزيارة التي قام بها إلى مقديشيو فريق وزراء الخارجية الثلاثي في ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، وعقب الزيارات التي قام بها غيرهم من وزراء الاتحاد الأوروبي . إن انهيار الحكومة في الصومال وما نجم عن ذلك من مأساة لشعبها يتطلب استجابة بالغة الالتزام من جانب المجتمع الدولي .

وأشاد الوزراء بالعمل الإنساني الباسل الذي يقوم به في الصومال عدد من الوكالات غير الحكومية بالتعاون مع عاملين محليين مخلصين .

ويتمثل الآن أحد الاحتياجات الأولى في أن يكون مستوى المساعدة الخارجية المقدمة إلى الصومال متناسبا مع خطورة الحالة . وعلاوة على الجهود المبذولة من الدول الأعضاء كل على حدة ، قام الاتحاد هذا العام ، بصورة جماعية ، بتقديم ١٨٥ ٠٠٠ طن من المواد الغذائية وما يساوي ١٥ مليون وحدة حسابية أوروبية من المساعدات الإنسانية غير الغذائية . وكان الاتحاد قد خصص في الآونة الأخيرة أموالا إضافية لحماية القوافل الإنسانية ، تحت رعاية الأمم المتحدة .

ويناشد الاتحاد والدول الأعضاء فيه الأعضاء الآخرين في المجتمع الدولي الانضمام إليهما في زيادة حجم المساعدة الدولية المقدمة إلى الصومال .

وتمنح الأولوية أيضا لحماية القوافل الإنسانية وتوزيع المواد الغذائية والأدوية في ظل ظروف من النظام المدني .

ويدعو الاتحاد والدول الأعضاء فيه كل التجمعات السياسية في الصومال إلى المساهمة في تحقيق هذه الغاية ، وفقا لقرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة . وهم على اقتناع بأن وقف إطلاق النار في جميع المناطق ونشر الحراس المسلحين التابعين للأمم المتحدة بأعداد كافية سيسهلان أعمال الإغاثة في حالات الطوارئ .

وأكد الاتحاد والدول الأعضاء فيه تأييدهم التام لدور الأمم المتحدة في الصومال ، ولا سيما العمل
الرائع الذي يقوم به السفير سحنون ، ممثل الأمين العام . فمن خلال مشاورات السفير سحنون يمكن إعادة
إقامة حكومة شرعية في الصومال .

ويرى الاتحاد والدول الأعضاء فيه أن ما من أحد من الأحزاب الصومالية يمكن أن يزعم أنه يتحدث
باعتباره السلطة الشرعية في الصومال . وهما يدعوان الأحزاب إلى إعادة إقامة السلطة الشرعية من خلال
عملية مصالحة وطنية .

ودعا الوزراء اللجنة إلى إعادة إقامة وجود دائم للاتحاد الأوروبي في الصومال كجهة تنسيق للجهود
الإنسانية التي يبذلها الاتحاد ، وللجهود المبذولة لدعم التنمية طويلة الأجل في المنطقة .

ويقوم فريق ثلاثي من وزراء التنمية بزيارة كينيا والصومال لمواصلة تقييم الطريقة التي يمكن بها
للاتحاد أن يسهم في تقديم وتوزيع المعونات الإنسانية داخل الصومال .
